E DIN EN 18235-3:2026-10 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-08-28

Vertrauenswürdige Datentransaktionen - Teil 3: Anforderungen an die Interoperabilität; Deutsche und Englische Fassung prEN 18235-3:2026

Trusted data transactions - Part 3: Interoperability requirements; German and English version prEN 18235-3:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 6

Einleitung 7

1 Anwendungsbereich 8

2 Normative Verweisungen 8

3 Begriffe 8

4 Übersicht 11
4.1 Vertrauenswürdige Datentransaktionen 11
4.2 Phasen einer Datentransaktion 12
4.3 Beteiligte Systeme 13

5 Allgemeine Anforderungen 13
5.1 Ziele 13
5.2 Anforderungen 13
5.2.1 Kennungen 13
5.2.2 Angaben 14
5.2.3 Angaben zur repräsentierten Partei 14
5.2.4 Angaben zur Data Space-Teilnahme 14
5.2.5 Angaben zu gewährten Datenrechten 14
5.2.6 Data Space-Richtlinien und -Spezifikationen 14
5.2.7 Datenprodukte und ihre Identifikation 15
5.2.8 Vertrag über gemeinsame Datennutzung 15
5.3 Kriterien zur Evaluierung 15
5.3.1 Ausgabe, Validierung, Präsentation und Verifizierung von Angaben 15
5.3.2 Datenprodukte 15
5.3.3 Verträge über gemeinsame Datennutzung 15
5.3.4 Data Space-Richtlinien und -Spezifikationen 16

6 Datenproduktbeschreibung 16
6.1 Ziele 16
6.2 Anforderungen 16
6.2.1 Bereitstellung von Dokumentation 16
6.2.2 Veröffentlichung von Metadaten zu Datenprodukten 16
6.2.3 Beschreibung des Inhalts 17
6.2.4 Nutzungsbeschränkungen und Lizenzbedingungen 17
6.2.5 Datenerfassungsmethodik 17
6.2.6 Datenqualität und -unsicherheit 18
6.3 Kriterien zur Evaluierung 18
6.3.1 Verfügbarkeit eines Katalogdienstes 18
6.3.2 Mindestsatz von Metadaten zu Datenprodukten 18

7 Datenmodellbeschreibung 18
7.1 Ziele 18
7.2 Anforderungen 18

7.2.1 Datenstruktur ... 18
7.2.2 Datenformat ... 18
7.2.3 Semantische Modelle ... 19
7.2.4 Klassifikationsschema ... 19
7.2.5 Taxonomien ... 19
7.2.6 Codelisten ... 19
7.3 Kriterien zur Evaluierung ... 20
7.3.1 Mindestsatz von Metadaten zur Darstellung von Daten ... 20

8 Datenzugriff ... 20
8.1 Ziele ... 20
8.2 Anforderungen ... 20
8.2.1 Dienstendpunkt für den Datenzugriff ... 20
8.2.2 Nutzungsbedingungen für einen Dienstendpunkt für den Datenzugriff ... 21
8.2.3 Art der Datenübertragung ... 21
8.2.4 Anwendungsprogrammierschnittstellen ... 21
8.2.5 Dienstgütevereinbarung ... 21
8.2.6 Erforderliche Sicherheitsmechanismen ... 22
8.3 Kriterien zur Evaluierung ... 22
8.3.1 Mindestsatz von Metadaten zum Datenzugriff ... 22

9 Automatisiertes Aushandeln und Ausführen von Verträgen über gemeinsame Datennutzung ... 22
9.1 Ziele ... 22
9.2 Anforderungen ... 23
9.2.1 Phase „Offenlegung und Verhandlung“ ... 23
9.2.2 Phase „Austausch und gemeinsame Nutzung von Daten“ ... 24
9.2.3 Beobachtbarkeit des Vertrags über gemeinsame Datennutzung ... 24
9.3 Kriterien zur Evaluierung ... 24
9.3.1 Endpunkt für Vertragsverhandlungen ... 24
9.3.2 Endpunkt zur Steuerung der Datenübertragung ... 25
9.3.3 Speicher für Beobachtbarkeitszwecke ... 25

Anhang A (informativ) Umsetzung der Interoperabilitätsanforderungen ... 26
A.1 Allgemeines ... 26
A.2 Details zur Semantik ... 26
A.2.1 Kennungen ... 26
A.2.2 Datenmodellbeschreibungen ... 26
A.2.3 Nutzungsbedingungen ... 26
A.2.4 Angaben ... 27
A.2.5 Automatisierte Kommunikation ... 27

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Interoperabilitätsanforderungen des abzudeckenden Artikels 33 der Verordnung (EU) 2023/2854 ... 28

Literaturhinweise ... 30

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Artikel 33 der Verordnung (EU) 2023/2854 ... 28